

ЗАЩО ГОВОРИШ, ДРУЖЕ, ПОД ТАКЪВ СЕКРЕТ

Превод от френски: Борис Младенов-Young, 2013

chitanka.info

*Защо говориш, друже, под такъв секрет
за любовта си в миг родена, но безкрайна?!
И чезнеш в безнадеждност, от печал обзет,
че тя не знае за сърдечната ти тайна.*

*Не! Ти не си останал незабележим.
Не си самотен бил, измъчван от дилема.
Понякога и този, който е любим,
и той не иска нищо, нито нещо взема.*

*Понеже бог сърца горещи ни е дал,
приятно е да чуем в радост и в печал
след стъпките ни нежен шепот да витае...*

*Но таз, за вярност дала някому обет,
ще разбере зова на тъжния сонет,
на нея посветен... и няма да признае!*

Неизвестен автор^[1]

Превод от френски — 2013 г.

[1] Сонетът на Феликс Арвер е брилянтно преведен от Гео Милев. И като издирих оригинала на френски език, попаднах на останалите сонети, които различни хора апокрифно са ги писали като един вид отговор на първия сонет. — Уточнение от преводача за Читанка. ↑

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.